

Smakelijke bronnen voor de mvt-les

Het blijft verbluffen, steeds weer, wat voor fraaie spullen je allemaal zomaar gratis en voor niets van het internet kunt plukken voor gebruik in de moderne vreemdetalenles. Hieronder weer een aantal smakelijke voorbeelden.

Allereerst Pinterest: alweer een paar jaar terug heb ik gewezen op <www.pinterest.com> als bron voor soms heel verrassend lesmateriaal voor de vreemde talen. De tijd heeft sindsdien niet stilgestaan, maar Pinterest blijft de moeite waard. Ga maar eens naar <bit.ly/lm-corps>. Hier vind je voor Frans bijvoorbeeld een mooie kant-en-klare kruiswoordpuzzel rond lichaamsdelen: *Les parties du corps*. En op hetzelfde adres nog vele andere bruikbare materialen.

Klik je even door, dan kom je zomaar op <bit.ly/lm-stad>, met een hele serie fraaie stads- en dorpstekeningen, waar je – voor elke taal – moeiteloos bijvoorbeeld zoekopdrachten bij kunt verzinnen. Of vragen als *Wat doet persoon X, wat denkt en wat zegt hij/zij?* Of heel simpel – en dan zit je op het terrein van kennis van land en volk: *In welk land kan dit getekend zijn? Waarom?* Leuk op het smartboard als uitsmijter van de les.

Je vindt op Pinterest ook talloze zogenoemde *Wimmelbilder* of *hidden pictures*. Altijd leuk, met vaak een klant-

en-klare opdracht erbij die je zonder veel moeite kunt aanpassen naar ‘jouw’ taal. Kijk maar eens naar *A Day at the Beach* (en vele andere voorbeelden) op <bit.ly/lm-hidden> en ga aan de gang. Waarom zo’n tekening niet eens toevoegen aan een toets, bijvoorbeeld als bonusopgave? Je leerlingen zullen dat zeker leuk vinden.

Kortom: Pinterest biedt veel mogelijkheden. Gebruik vooral ook de zoekfunctie. Geef bijvoorbeeld ‘Frans leren’, ‘English’ of ‘Englisch’ als zoekterm in. Gegarandeerd uren plezier.

Talenwijzer

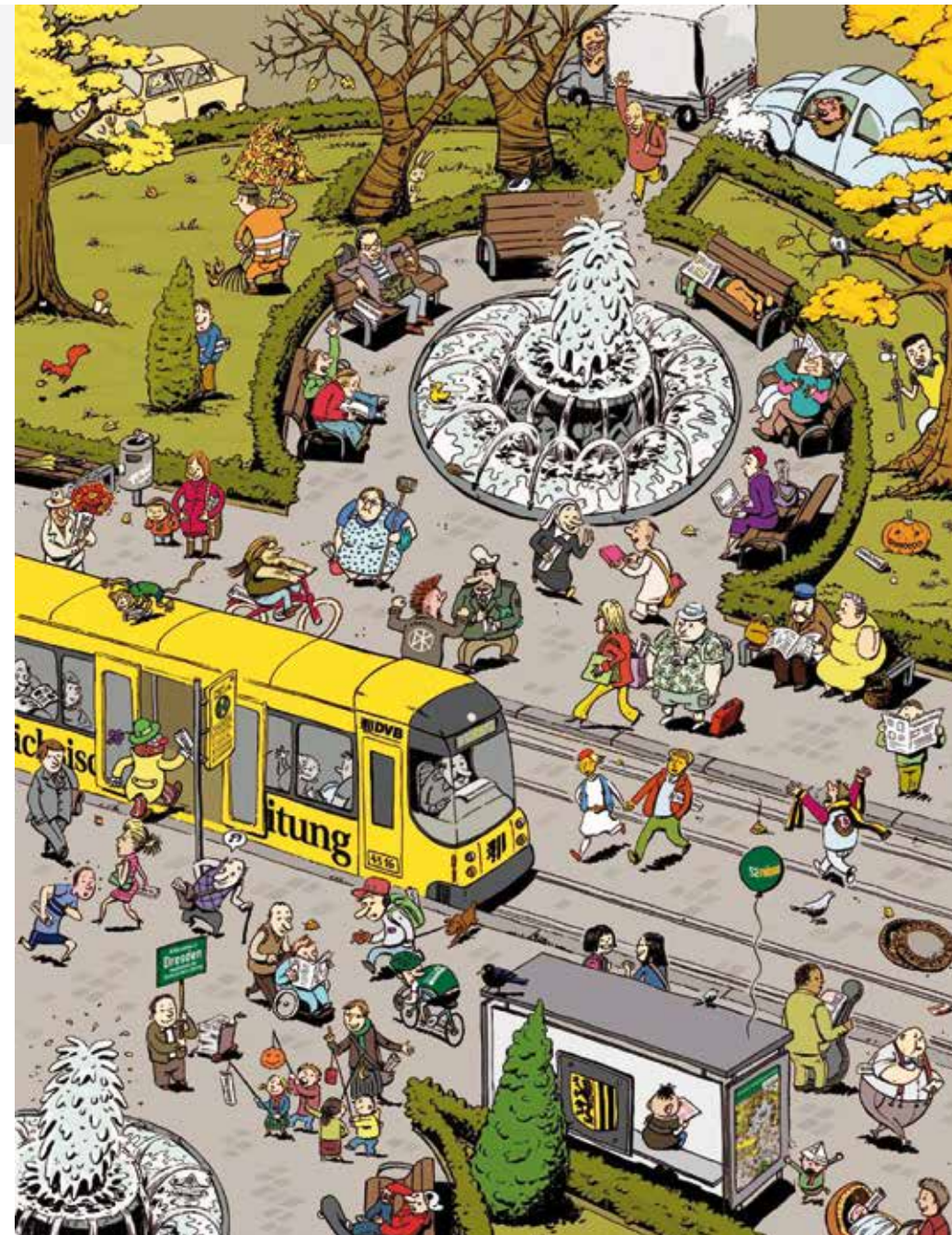
Klik ook gerust eens door. Zo kwam ik via de zoekterm ‘Duits leren’ in Pinterest terecht op Talenwijzer (<www.talenwijzer.com>). Deze website biedt – met steun van Bol.com – veel gratis online oefenmateriaal en bijbehorende uitleg (overzichten, schema’s, pdf’s, video’s). En dat alles voor Engels, Duits, Frans, Spaans, Italiaans en Nederlands. En dan voor allerlei aspecten van het leren van een taal: lezen, luisteren, schrijven, spreken, vocabulaire, grammatica, werkwoorden, literatuur. Bovendien claimt men dat er voorbereid wordt op de internationaal erkende taalexamen van Goethe, Cambridge, DELF/DALF of DELE. Veelal wordt

er geen eigen Taalwijzermateriaal aangeboden, maar worden er relevante links naar andere sites gegeven. Misschien niet helemaal wat je verwacht als je Taalwijzer op het scherm krijgt, maar goed gedaan en uiterst handig.

Bla

Een andere bijzondere bron is <nl.bab.la>, oorspronkelijk uit Hamburg. Het talenportaal Bab.la is een kosteloos onlineplatform voor talenliefhebbers. Het biedt maar liefst 44 woordenboeken voor 28 talen (daaronder bijvoorbeeld Nederlands–Duits en Nederlands–Engels, maar ook woordenboeken voor minder gangbare talen), een talenforum met blogs over leven in het buitenland, taalspelletjes en quizen, testmateriaal, woordenschatoefeningen, werkwoordvervoegingen in twaalf talen, taalhulpen voor universiteit, bedrijfsleven of op reis.

In april 2015 werd Bab.la een onderdeel van Oxford Dictionaries en daarmee eigendom van het moederbedrijf Oxford University Press. In 2017 startte Bab.la een eigen magazine: *Living Abroad*, zie <nl.bab.la/leven-in-het-buitenland>, met onder andere hulp bij het schrijven van een (Engelstalige) sollicitatiebrief en het bijbehorende cv. Dat moet jonge



mensen helpen bij hun verblijf in het buitenland, is de bedoeling.

De voertaal van de site was oorspronkelijk grotendeels Duitstalig, maar dat mag de pret voor de anderstalige collega’s niet drukken. Er is intussen ook een volledig Nederlandstalige versie van de site, met links naar de meeste bron-

nen van het origineel. Het werkmateriaal is deels ook Engelstalig. Een leuk voorbeeld zijn de tests en quizen. Een lijst van het aanbod staat op <nl.bab.la/test>. Op de Duitse site staat een quiz over het verschil tussen Brits- en Amerikaans-Engels. Je vindt deze hier: <bit.ly/lm-blatest>. Het totaalpakket is

zeker ook de moeite waard voor gebruik op school. Je moet natuurlijk wel even de tijd nemen om wat rond te snuffelen.

Klikbrief

Wat brieven schrijven betreft, denk nog eens aan het al heel oude Klikbrief (<klikbrief.nl>). Dit voor Duits, Engels, Frans, Nederlands en Spaans beschikbare programma helpt bij het opstellen van correspondentie van allerlei soort: zakelijke correspondentie (brief, verzoek om informatie enzovoort) of privébrieven. De start is een kwestie van simpelweg invullen en kiezen voor de leerlingen. Vergeten ze iets, dan krijgen ze een waarschuwing en kunnen na correctie verder. In een volgend scherm moeten zaken als *onderwerp* (bij zakelijke correspondentie), *plaats & datum* en *aanhef* worden ingevuld, waarna de kern van het pakket in beeld komt: *nuttige zinnen*, die naar behoefte kunnen worden aangeklikt. Ten slotte verschijnt het bijeengesprokkelde materiaal correct opge maakt in een slotscherm. Dat moet dan in een tekstverwerker afgemaakt worden. Bouwsteencorrespondentie avant la lettre dus. En nog altijd zeer de onderwijsmoeite waard! ■

Kees van Eunen